



ISAF S.p.A.
38089 Storo (Tn) - Italy
Via I Maggio, 4 Z.I.
phone +39 0465 681411
fax +39 0465 681429
www.isaf.it
e-mail: isaf@isaf.it

NOTE D'INFORMATION CONFORMEMENT A L'ARTICLE 13 DU DECRET LEGISLATIF 196/2003 ITALIEN - CODE EN MATIERE DE PROTECTION DES DONNEES A CARACTERE PERSONNEL ("CODE SUR LA CONFIDENTIALITE DES DONNEES PERSONNELLES")

Conformément à l'article 13 du Décret Législatif Italien 196/2003, par la présente nous fournissons les informations nécessaires concernant le traitement des données à caractère personnel de votre société, jusqu'ici recueillis et pour celles qui le seront à l'avenir.

Finalités du traitement

Le traitement de vos données sera effectué afin de:

- se conformer à toute obligation juridique ou contractuelle dérivant de normes en relation avec le droit civil, fiscal, comptable;
- exercer les activités économiques en relation avec le rapport commercial existant ;
- vous envoyer du matériel promotionnel, sur des produits/services de ISAF, même à caractère promotionnel.

Modalités de traitement des données

Les informations personnelles sont traitées par le siège de la société et/ou ses usines, au moyen d'instruments électroniques et informatiques, mémorisées sur supports informatiques, mais aussi à l'aide d'instrument manuels ou papier et/ou tout autre type de support, auquel uniquement le personnel responsable du traitement pourra accéder. Le traitement des données se fera dans tous les cas selon une logique strictement liée aux finalités indiquées ci-dessus et de manière à garantir la sécurité et la confidentialité de vos données.

Caractère obligatoire

Toutes les données demandées sont obligatoires et leur traitement est finalisé à remplir les obligations prévues par la loi et par le contrat.

Conséquence d'un éventuel refus de communication des données

En l'absence des données « obligatoires » ou si certains champs obligatoires ne sont pas remplis, ISAF S.p.A. pourrait ne pas être en mesure de se soumettre à ses obligations légales et contractuelle.

Communication et divulgation des données personnelles

Hormis les communications à faire pour se conformer aux obligations de loi, vos données personnelles pourront être transmises, dans la mesure où elles sont pertinentes pour les fins mentionnées plus haut, à des sociétés tierces chargées par ISAF de leur traitement, en qualité de « responsables » ou « chargés de mission », mais aussi aux structures qui effectuent pour notre compte des tâches techniques, de support (en particulier services juridiques, informatiques, expédition) et de contrôle d'entreprise.

En outre, vos données pourront être aussi divulguées, si elles sont pertinentes pour les fins mentionnés plus haut et dans les cas et dans les limites prévus par la loi en vigueur, aux catégories suivantes:

- institutions bancaires;
- personnes appartenant à notre réseau de vente, distribution et logistique (mandataires, agents, apporteurs d'affaires, distributeurs, transporteurs et expéditionnaires, etc.);
- sociétés d'assurances et de courtage;
- sociétés de services et cabinet de conseil;
- organismes de contrôle;
- sociétés faisant partie du groupe pour l'échange de services et de prestations entre les entreprises elles-mêmes;
- organismes publics, comme par exemple Administration Financière, Police Fiscale, Brigade des Finances, et en général tous les organismes destinés aux vérifications et contrôles.

Les données à caractère personnel se seront pas divulguées.

Transfert des données à l'étranger

Vos données pourront être transférées à l'étranger, y compris dans des pays n'appartenant pas l'Union Européenne, et pourront être communiquées à d'autres sociétés du Groupe conformément aux articles 43 et 44 du Code italien sur la Confidentialité.

Droits de l'intéressé

En rapport avec les données personnelles fournies, l'intéressé pourra à tout moment exercer les droits visés à l'article 7 (Droits d'accès aux données personnelles et autres droits) du Code sur la Confidentialité, dont le texte est reporté ci-après:

“L'intéressé a le droit d'obtenir la confirmation de l'existence ou pas de données personnelles le concernant, même si elles ne sont pas encore enregistrées, et leur communication sous forme intelligible.

L'intéressé a le droit d'obtenir l'indication:

- de l'origine des données personnelles;
- des finalités et modalités du traitement des données;

Cap. Soc. Euro 3.612.000 i.v.
R.E.A. di Trento n. 88981
M 831479
Registro Imprese di Trento
n. 00351300223
C.F. e P. IVA 00351300223
Cod. Intra: IT00351300223
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento
di AIR LIQUIDE WELDING (ALW) S.A.
Company subjected to the direction
and coordination activities
of AIR LIQUIDE WELDING (ALW) S.A.



ISAF S.p.A.
38089 Storo (Tn) - Italy
Via I Maggio, 4 Z.I.
phone +39 0465 681411
fax +39 0465 681429
www.isaf.it
e-mail: isaf@isaf.it

- c) de la logique appliquée en cas de traitement effectué à l'aide d'instruments électroniques;
d) de l'identité du titulaire, des responsables et du représentant désigné aux termes de l'article 5, comma 2;
e) des personnes ou catégories de personnes à qui les données personnelles peuvent être communiquées ou qui peuvent en avoir connaissance en qualité de représentant désigné dans le territoire du Pays, de responsables ou chargés de mission.

L'intéressé a le droit de demander et d'obtenir:

- a) la mise à jour, la rectification ou encore l'intégration de ses données;
b) l'annulation, la transformation sous forme anonyme ou le blocage de ses données traitées en violation des dispositions visées au Code en matière de protection des données personnelles, y compris celles dont la conservation n'est pas nécessaire par rapport aux buts pour lesquels les données ont été recueillies ou traitées par la suite;
c) la preuve que les opérations indiquées aux lettres a) et b) ont été portées à la connaissance, en ce qui concerne aussi leur contenu, de ceux à qui les données ont été communiquées ou diffusées, sauf si cette obligation se révèle impossible ou comporte un emploi de moyens manifestement disproportionnés par rapport au droit protégé.

L'intéressé a le droit de s'opposer, en tout ou en partie:

- a) pour des raisons légitimes, au traitement des données personnelles qui le concerne, qu'elles soient quand bien même pertinentes aux fins de la collecte des données;
b) au traitement des données personnelles qui le concerne pour l'envoi de communication/matériel publicitaire, la vente directe ou l'accomplissement de recherches de marché ou de communication commerciale."

Pour exercer les droits visés à l'article 7 du Code sur la Confidentialité, indiqués ci-dessus, vous devrez adresser une demande par écrit à ISAF S.p.A., Via I Maggio, Z.I. - 38089 Storo Italie - tel. 046681411, fax 0465686750, e-mail luigi.bocchi@airliquide.com

Conservation des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel pourront être conservés, même après la cessation du rapport contractuel, uniquement pour l'exécution d'une obligation de nature fiscale ou comptable et, dans tous les cas, dans les limites et le respect de la réglementation en vigueur.

Titulaire et Responsable du traitement des données

Le Titulaire du traitement des données est ISAF S.p.A., siégeant à Via I Maggio, Z.I. 38089 Storo (Trento) - Italie.

Le responsable du traitement des données de ISAF S.p.A. est Luigi Bocchi, en qualité de Responsable Sécurité.

Ci-après vous trouverez le formulaire de déclaration de consentement. Merci de bien vouloir le remplir, de le signer et de l'envoyer à notre société.

Vous remerciant pour votre attention et collaboration, veuillez recevoir nos salutations les plus cordiales.

ISAF SPA

DECLARATION DE CONSENTEMENT AUX TERMES DE L'ARTICLE 23 DU DECRET LEGISLATIF ITALIEN 196/2003

Consentement au traitement des données personnelles

Je, soussigné/e _____, né/e à _____, le _____ et résident à _____, ayant acquis les informations fournies par le titulaire du traitement des données selon l'article 13 du Décret Législatif italien 196/2003, ayant compris les droits reconnus par l'article 7 de ce décret, consens au traitement de mes données personnelles par ISAF S.p.A. pour les finalités indiquées dans la note d'information, y compris la communication de mes données personnelles à des tiers mentionnés dans cette même note d'information, le transfert des données à l'étranger, dans les limites du traitement des données décrit ci-dessus.

Le _____

Signature lisible _____

Cap. Soc. Euro 3.612.000 i.v.
R.E.A. di Trento n. 88981
M 831479
Registro Imprese di Trento
n. 00351300223
C.F. e P. IVA 00351300223
Cod. Intra: IT00351300223
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento
di AIR LIQUIDE WELDING (ALW) S.A.
Company subjected to the direction
and coordination activities
of AIR LIQUIDE WELDING (ALW) S.A.